



Abwasserreinigung Kloten Opfikon, Rohrstrasse 49, 8152 Glattbrugg

Tel. 044 874 17 17, info@klaeranlage.ch, www.klaeranlage.ch

BUDGET 2024

	Datum
Ablieferung an Verwaltungsrat	19.09.2023
Abnahmebeschluss Verwaltungsrat	04.10.2023
Abnahmebeschluss Stadtrat Kloten	xx.xx.2023
Abnahmebeschluss Stadtrat Opfikon	xx.xx.2023

Inhaltsverzeichnis

	Seite
Bericht	1
Bericht des Verwaltungsrates	2
Übersicht	3
Übersicht Budget	4 - 5
Erfolgsrechnung	6
Erläuterungen zur Erfolgsrechnung	7 - 8
Erfolgsrechnung	9 - 20
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	21
Erläuterungen zur Investitionsrechnung	22
Investitionsrechnung	23 - 25
Investitionsrechnung Finanzvermögen	keine
Erläuterungen zur Investitionsrechnung	keine
Investitionsrechnungen	keine
Anhang zum Budget	26
Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens	27 - 28
Finanzkennzahlen	29
Kostenaufteilung (Kapitalkosten, Sachaufwand, Personalkosten)	30
Mehrjahres-/Investitionsplan	31
Anträge und Beschlüsse	32
Anträge und Beschlüsse	

Verwaltungsratspräsident

Bruno Maurer

Rechnungsführerin

Corinne Anderegg

Bericht

Bericht des Verwaltungsrates

Die Abwasserreinigungsanlage Kloten Opfikon ist ein selbständiges Unternehmen des öffentlichen Rechts, welches nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen geführt wird. Träger sind die Politischen Gemeinden Kloten und Opfikon, mit der Flughafen Zürich AG wurde ein Anschlussvertrag abgeschlossen. Die Anstalt erbringt in den Bereichen Abwasserreinigung und Wertstoffrückgewinnung auf zweckmässige, möglichst wirtschaftliche, umweltfreundliche und gesetzeskonforme Weise Dienst- und Sachleistungen.

Die aktuelle Belastung beträgt ca. 85'000 EW. Die ARA befindet sich an der Kapazitätsgrenze und wird derzeit erweitert und ausgebaut (Bauzeit 2017 - 2025). Mit dem Ausbau auf ca. 125'000 EW wird eine regelkonforme Abwasserentsorgung bis zum Jahr 2040 gewährleistet. Dazu wurde einem Investitionskredit von CHF 98 Mio. im Oktober 2016 durch die Stadträte zugestimmt.

Im Rahmen des Ausbaus wird vom AWEL eine neue Betriebsbewilligung für die nächsten 25 Jahre erteilt. Darin sind gegenüber heute verschärfte Einleitbedingungen verfügt worden:

- Erhöhung der zu behandelnden Abwassermenge von 600 l/s auf 700 l/s
- Senkung des Ammoniumstickstoff-Grenzwertes von 2 mg/l auf 1 mg/l
- Gesamt-Stickstoffelimination 70%

Mit der Revision des Schweizerischen Gewässerschutzgesetzes, welches seit 1. Januar 2016 in Kraft ist, wurde die ARA seitens des AWEL verpflichtet, innerhalb des Ausbauprojektes eine Anlage zur Elimination von Mikroverunreinigungen (EMV) zu erstellen.

Übersicht

Übersicht Budget

Ergebnisse	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
ERFOLGSRECHNUNG			
Betrieblicher Aufwand	7'374'600	6'920'900	6'074'865.61
Betrieblicher Ertrag	8'265'400	7'986'900	7'501'360.83
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	890'800	1'066'000	1'426'495.22
Finanzaufwand	731'900	346'000	272'095.51
Finanzertrag	0	0	0.00
Ergebnis aus Finanzierung	-731'900	-346'000	-272'095.51
Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
Jahresergebnis Erfolgsrechnung	158'900	720'000	1'154'399.71
INVESTITIONSRECHNUNG VERWALTUNGSVERMÖGEN			
Investitionsausgaben	12'615'000	12'035'000	16'489'262.85
Investitionseinnahmen	0	0	1'222'065.00
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	-12'615'000	-12'035'000	-15'267'197.85
INVESTITIONSRECHNUNG FINANZVERMÖGEN			
Total Ausgaben	0	0	0.00
Total Einnahmen	0	0	0.00
Nettoinvestitionen Finanzvermögen	0	0	0.00

Finanzierung

Finanzierung	Gesamthaushalt Budget 2024	Allgemeiner Haushalt Budget 2024	Eigenwirtschaftsbetriebe Budget 2024
+ Ertragsüberschuss	158'900	158'900	
- Aufwandüberschuss	0	0	
+ Betriebsgewinne Eigenwirtschaftsbetriebe (Einlagen in Spezialfinanzierung)	-		0
- Betriebsverluste Eigenwirtschaftsbetriebe (Entnahmen aus Spezialfinanzierung)	-		0
+ Aufwand für Abschreibungen und Wertberichtigungen	3'741'100	3'741'100	0
- Ertrag aus Aufwertungen	0	0	0
+ Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	0	0	0
- Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds	0	0	0
+ Einlagen in das Eigenkapital	0	0	0
- Entnahmen aus dem Eigenkapital	0	0	0
Selbstfinanzierung	3'900'000	3'900'000	0
./. Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	12'615'000	12'615'000	0
Finanzierungsüberschuss (+) / Finanzierungsfehlbetrag (-)	-8'715'000	-8'715'000	0
Selbstfinanzierungsgrad (in %)	31%	31%	0%

Selbstfinanzierung: Summe der selbst erwirtschafteten Mittel. Die Selbstfinanzierung ist vergleichbar mit der Kenngrösse des Cashflows. Im Vergleich zum Cashflow erfolgt die Berechnung der Selbstfinanzierung nach einer vereinfachten Methode.

Selbstfinanzierungsgrad: Anteil der Nettoinvestitionen, welche aus eigenen Mitteln finanziert werden können. Mittelfristig sollte der Selbstfinanzierungsgrad im Durchschnitt gegen 100 % sein. Bei einem Wert von über 100 % können die Investitionen vollständig eigenfinanziert werden. Ein Selbstfinanzierungsgrad unter 100 % führt zu einer Neuverschuldung.

Richtwerte	
> 100 %	ideal
80 - 100 %	gut bis vertretbar
50 - 80 %	problematisch
< 50 %	ungenügend

Erfolgsrechnung

Erfolgsrechnung

Erläuterungen zur Erfolgsrechnung

Interne Zinsen
Es werden keine internen Zinsen verrechnet.

Allgemeines
Aufgrund der höheren Abschreibungen infolge Inbetriebnahme der Schlammbehandlung und der Nereda-Reaktoren 1 und 2 fällt der Ertragsüberschuss tiefer aus als im Vorjahr. Die Betriebskosten der neuen Anlagen können nicht genau abgeschätzt werden, da noch keine Erfahrungswerte vorliegen.

7	Umweltschutz und Raumordnung		
	7202	Kläranlagen [Gemeindebetrieb]	
	3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	Die Auszahlung von aufgelaufenen Mehrzeiten (CHF 30'000), ein Dienstaltersgeschenk (CHF 7'600) sowie 10 zusätzliche Stellenprozente wurden mitbudgetiert (Konto-Nr. 920.3010.00).
	3010.09	Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals	Für den voraussichtlichen Zivildiensteinsatz eines Mitarbeitenden wird eine Lohnausfallentschädigung ausgerichtet (Konto-Nr. 920.3010.09).
	3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	Aufgrund von Krankheitsfällen wird die Prämie der Krankentaggeldversicherung erneut erhöht (Konto-Nr. 920.3055.00).
	3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	Drei Mitarbeitende besuchen die VSA-Ausbildung (Konto-Nr. 920.3090.00).
	3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	Durch den Betrieb von neu vier Nereda-Biologiereaktoren werden mehr Laborchemikalien benötigt (Konto-Nr. 120.3101.00).
	3101.01	Fällungs- und Flockungsmittel	Der Aufwand für Fällungs- und Flockungsmittel wird der Hochrechnung 2023 angepasst (Konto-Nr. 220.3101.01).

3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	Durch den Bezug des neuen Personalgebäudes und der Schlammbehandlung sind noch Neuanschaffungen erforderlich, welche im Jahr 2023, trotz dafür vorgesehenem Budget, nicht mehr getätigt werden können (Konto-Nr. 910.3110.00).
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	Die erwartete Kostensteigerung der Stromkosten im Budget 2023 ist nicht eingetroffen. Gemäss Hochrechnung 2023 und einer erwarteten Steigerung der Strombeschaffungskosten um 12% im Jahr 2024 liegen die Stromkosten unter dem Budget 2023 (Konto-Nr. 950.3120.00)
3137.00	Steuern und Abgaben	Gemäss der neuen AWEL-Erhebung wird die EMV-Abgabe der Einwohnerinnen und Einwohner von Kloten und Opfikon gesenkt (Konto-Nr. 160.3137.00).
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	Für den Drucker wird neu ein Servicevertrag abgeschlossen (Konto-Nr. 910.3150.00).
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	Unterhalts- und Supportaufwendungen für die Neuinstallationen nach dem Bezug des neuen Personalgebäudes und der Schlammbehandlung fallen wieder weg (Konto-Nr. 910.3158.00).

9

Finanzen und Steuern

9610	Zinsen	
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	Durch die Mehrausgaben für den Ausbau ARA muss zusätzliches Fremdkapital aufgenommen werden (Konto-Nr. 940.3401.00).

Erfolgsrechnung

Gestuffer Erfolgsausweis		Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
30	Personalaufwand	1'335'700	1'217'300	1'038'283.00
31	Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'274'000	2'499'800	2'267'344.77
33	Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'741'100	3'180'000	2'745'600.29
35	Einlagen in Spezialfinanzierungen und Fonds	0	0	0.00
36	Transferaufwand	23'800	23'800	23'637.55
37	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	<i>Total Betrieblicher Aufwand</i>	<i>7'374'600</i>	<i>6'920'900</i>	<i>6'074'865.61</i>
40	Fiskalertrag	0	0	0.00
41	Regalien und Konzessionen	0	0	0.00
42	Entgelte	45'500	47'500	52'108.60
43	Übrige Erträge	0	0	0.00
45	Entnahmen aus Spezialfinanzierungen und Fonds	0	0	0.00
46	Transferertrag	8'219'900	7'939'400	7'449'252.23
47	Durchlaufende Beiträge	0	0	0.00
	<i>Total Betrieblicher Ertrag</i>	<i>8'265'400</i>	<i>7'986'900</i>	<i>7'501'360.83</i>
	Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	890'800	1'066'000	1'426'495.22
34	Finanzaufwand	731'900	346'000	272'095.51
44	Finanzertrag	0	0	0.00
	Ergebnis aus Finanzierung	-731'900	-346'000	-272'095.51
	Operatives Ergebnis	158'900	720'000	1'154'399.71
38	Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0.00
48	Ausserordentlicher Ertrag	0	0	0.00
	Ausserordentliches Ergebnis	0	0	0.00
	Gesamtergebnis Erfolgsrechnung	158'900	720'000	1'154'399.71
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)			
39	Interne Verrechnungen: Aufwand	0	0	0.00
49	Interne Verrechnungen: Ertrag	0	0	0.00
	Total Aufwand	8'106'500	7'266'900	6'346'961.12
	Total Ertrag	8'265'400	7'986'900	7'501'360.83

Erfolgsrechnung

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	Allgemeine Verwaltung Nettoergebnis						
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit Nettoergebnis						
2	Bildung Nettoergebnis						
3	Kultur, Sport und Freizeit Nettoergebnis						
4	Gesundheit Nettoergebnis						
5	Soziale Sicherheit Nettoergebnis						
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung Nettoergebnis						
7	Umweltschutz und Raumordnung Nettoergebnis	7'374'600 890'500	8'265'100	6'920'900 1'065'700	7'986'600	6'074'865.61 1'425'844.72	7'500'710.33
8	Volkswirtschaft Nettoergebnis						
9	Finanzen und Steuern Nettoergebnis	731'900	300 731'600	346'000	300 345'700	272'095.51	650.50 271'445.01
Total Aufwand / Ertrag		8'106'500	8'265'400	7'266'900	7'986'900	6'346'961.12	7'501'360.83
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss		158'900		720'000		1'154'399.71	
Total		8'265'400	8'265'400	7'986'900	7'986'900	7'501'360.83	7'501'360.83

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	8'265'400	8'265'400	7'986'900	7'986'900	7'501'360.83	7'501'360.83
7	Umweltschutz und Raumordnung	7'374'600	8'265'100	6'920'900	7'986'600	6'074'865.61	7'500'710.33
	Nettoergebnis	890'500		1'065'700		1'425'844.72	
72	Abwasserbeseitigung	7'374'600	8'265'100	6'920'900	7'986'600	6'074'865.61	7'500'710.33
	Nettoergebnis	890'500		1'065'700		1'425'844.72	
7202	Kläranlagen [Gemeindebetrieb]	7'374'600	8'265'100	6'920'900	7'986'600	6'074'865.61	7'500'710.33
	Nettoergebnis	890'500		1'065'700		1'425'844.72	
3000.01	Entschädigungen Behörden und Kommissionen	23'000		23'000		23'000.00	
3010.00	K Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'009'100		932'000		854'056.75	
3010.09	K Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals	-2'200				-68'963.50	
3049.00	Übrige Zulagen	11'000		11'000		9'195.60	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	77'800		72'700		60'581.25	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	129'000		120'600		109'436.15	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	26'300		26'300		21'652.65	
3055.00	K AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	41'200		17'700		14'892.90	
3090.00	K Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	13'500		9'000		4'826.90	
3091.00	Personalwerbung					3'386.15	
3099.00	Übriger Personalaufwand	7'000		5'000		6'218.15	
3100.00	Büromaterial	3'500		3'000		3'381.00	
3101.00	K Betriebs-, Verbrauchsmaterial	112'000		95'000		90'823.15	
3101.01	K Fällungs- und Flockungsmittel	187'000		200'000		225'386.60	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	7'500		12'000		9'290.25	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	1'000		600		1'396.60	
3110.00	Anschaffung Büromöbel und -geräte	25'000		40'000		39'592.35	
3111.00	K Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	74'000		98'000		22'763.35	
3112.00	Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge	4'000		2'000		5'961.80	
3113.00	Anschaffung Hardware	15'000		15'000		8'429.40	
3118.00	Anschaffung immaterielle Anlagen	3'000		10'800		13'543.10	
3120.00	K Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	480'000		665'000		428'899.10	

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3130.00	Dienstleistungen Dritter	48'000		29'000		36'621.68	
3130.01	Allgemeine Verwaltungskosten	16'200		22'200		22'478.10	
3130.02	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	6'600		6'600		6'439.74	
3130.03	Schlammentsorgung EKS	340'000		330'000		363'149.40	
3130.04	Rechengut-, Sandentsorgung	85'000		80'000		119'176.00	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter					5'921.60	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	13'000		15'300		29'201.70	
3134.00	Sachversicherungsprämien	49'600		49'600		49'707.20	
3137.00	K Steuern und Abgaben	378'700		384'000		382'908.00	
3144.00	K Unterhalt Hochbauten, Gebäude	65'500		75'900		51'186.70	
3150.00	K Unterhalt Büromöbel und -geräte	700					
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	291'100		283'500		297'232.85	
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)	3'000		2'000		2'351.30	
3158.00	K Unterhalt immaterielle Anlagen	59'500		74'000		41'223.00	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	2'100		2'000		2'616.00	
3162.00	Raten für operatives Leasing			1'300		1'214.40	
3170.00	Reisekosten und Spesen	3'000		3'000		6'450.40	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	9'200		9'200		9'216.00	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	1'237'300		885'200		754'971.00	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	2'476'600		2'193'800		1'770'800.11	
3301.60	Ausserplanmässige Abschreibungen Mobilien VV					118'805.18	
3320.00	Planmässige Abschreibungen Software	18'000					
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen			91'800		91'808.00	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	23'000		23'000		22'831.00	
3631.00	Beiträge an Kanton	800		800		806.55	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		13'000		15'000		12'379.35
4250.00	Verkäufe		32'500		32'500		32'500.00
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter						7'229.25
4612.01	Beitrag Kloten (43,29% / VJ 41,53%)		3'558'300		3'297'100		3'224'499.70
4612.02	Beitrag Opfikon (42,60% / VJ 42,79%)		3'501'500		3'397'100		3'173'104.33
4614.01	Beitrag Flughafen (14,11% / VJ 15,68%)		1'159'800		1'244'900		1'050'997.70

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Funktionen		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9	Finanzen und Steuern	890'800	300	1'066'000	300	1'426'495.22	650.50
	Nettoergebnis		890'500		1'065'700		1'425'844.72
96	Vermögens- und Schuldenverwaltung	731'900		346'000		272'095.51	
	Nettoergebnis		731'900		346'000		272'095.51
9610	Zinsen	731'900		346'000		272'095.51	
	Nettoergebnis		731'900		346'000		272'095.51
3401.00	K Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	731'900		346'000		271'619.57	
3499.00	Übriger Finanzaufwand					475.94	
97	Rückverteilungen		300		300		650.50
	Nettoergebnis	300		300		650.50	
9710	Rückverteilungen aus CO2-Abgabe		300		300		650.50
	Nettoergebnis	300		300		650.50	
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		300		300		650.50
99	Nicht aufgeteilte Posten	158'900		720'000		1'154'399.71	
	Nettoergebnis		158'900		720'000		1'154'399.71
9999	Abschluss	158'900		720'000		1'154'399.71	
	Nettoergebnis		158'900		720'000		1'154'399.71
9000.00	Ertragsüberschuss	158'900		720'000		1'154'399.71	

Erfolgsrechnung

Hauptaufgabenbereiche (Institutionen)		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	Wasserstrasse Nettoergebnis	3'428'900	13'000 3'415'900	2'795'400	15'000 2'780'400	3'001'503.18	12'379.35 2'989'123.83
2	Schlammstrasse Nettoergebnis	1'141'500	1'141'500	1'185'200	1'185'200	651'794.92	651'794.92
3	Kostenträger Nettoergebnis	8'219'600	8'219'600	7'939'100	7'939'100	7'448'601.73	7'448'601.73
9	Vor- und Hilfskostenstellen Nettoergebnis	3'536'100	32'800 3'503'300	3'286'300	32'800 3'253'500	2'693'663.02	40'379.75 2'653'283.27
Total Aufwand / Ertrag		8'106'500	8'265'400	7'266'900	7'986'900	6'346'961.12	7'501'360.83
Ertragsüberschuss / Aufwandüberschuss		158'900		720'000		1'154'399.71	
Total		8'265'400	8'265'400	7'986'900	7'986'900	7'501'360.83	7'501'360.83

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Institutionen		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Erfolgsrechnung	8'265'400	8'265'400	7'986'900	7'986'900	7'501'360.83	7'501'360.83
1	Wasserstrasse	3'428'900	13'000	2'795'400	15'000	3'001'503.18	12'379.35
	Nettoergebnis		3'415'900		2'780'400		2'989'123.83
100	Netzbewirtschaftung	45'000		12'000			
	Nettoergebnis		45'000		12'000		
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'000		1'000			
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	3'000		3'000			
3130.00	Dienstleistungen Dritter	20'000		3'000			
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	3'000		5'000			
3320.00	Planmässige Abschreibungen Software	18'000					
110	Mechanische Reinigung	917'700	13'000	873'000	15'000	953'146.60	12'379.35
	Nettoergebnis		904'700		858'000		940'767.25
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	5'000		2'000		6'842.70	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'000		5'000		707.05	
3130.04	Rechengut-, Sandentsorgung	85'000		80'000		119'176.00	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	27'000		16'000		36'313.85	
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	9'200		9'200		9'216.00	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	326'000		315'400		326'059.00	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	463'500		445'400		454'832.00	
4240.00	Benützungsgebühren und Dienstleistungen		13'000		15'000		12'379.35
120	Biologische Reinigung	1'710'000		1'162'300		1'163'605.00	
	Nettoergebnis		1'710'000		1'162'300		1'163'605.00
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	35'000		25'000		25'814.60	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'000		2'000		1'388.35	
3130.00	Dienstleistungen Dritter					21'850.00	

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Institutionen		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	5'000		5'000			
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	30'000		25'000		11'542.05	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	328'000		242'300		283'781.00	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	1'310'000		863'000		819'229.00	
130	Phosphat-Elimination	100'000		76'000		87'824.80	
	Nettoergebnis		100'000		76'000		87'824.80
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'000		1'000		423.00	
3101.01	Fällungs- und Flockungsmittel	87'000		70'000		75'920.90	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'000		2'000		2'025.00	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	10'000		3'000		9'455.90	
140	Filtration	250'000		232'600		243'019.00	
	Nettoergebnis		250'000		232'600		243'019.00
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	5'000		5'000			
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	2'000		2'000			
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	44'700		42'400		44'660.00	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	198'300		183'200		198'359.00	
150	Stickstoffrückgewinnung	30'000		58'500		173'117.78	
	Nettoergebnis		30'000		58'500		173'117.78
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial					105.60	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	30'000		5'000		648.00	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV			53'500		53'559.00	
3301.60	Ausserplanmässige Abschreibungen Mobilien VV					118'805.18	
160	Entfernung Mikroverunreinigung	376'200		381'000		380'790.00	
	Nettoergebnis		376'200		381'000		380'790.00
3137.00	Steuern und Abgaben	376'200		381'000		380'790.00	

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Institutionen		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	Schlammstrasse	1'141'500		1'185'200		651'794.92	
	Nettoergebnis		1'141'500		1'185'200		651'794.92
210	Schlammfaulung, Gasometer	666'200		697'200		47'206.65	
	Nettoergebnis		666'200		697'200		47'206.65
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	7'000		3'000		4'417.40	
3101.01	Fällungs- und Flockungsmittel					33'961.40	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	10'000		1'000		421.00	
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude			20'000			
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	21'000		45'000		8'406.85	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	228'000		228'000			
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	400'200		400'200			
220	Schlammentwässerung	135'300		158'000		240'784.47	
	Nettoergebnis		135'300		158'000		240'784.47
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	1'000		1'000		636.10	
3101.01	Fällungs- und Flockungsmittel	100'000		130'000		115'504.30	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	27'000		27'000		28'819.55	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	7'300				95'824.52	
230	Schlammmentsorgung	340'000		330'000		363'803.80	
	Nettoergebnis		340'000		330'000		363'803.80
3130.03	Schlammmentsorgung EKS	340'000		330'000		363'149.40	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge					654.40	
3	Kostenträger	158'900	8'219'600	720'000	7'939'100	1'154'399.71	7'448'601.73
	Nettoergebnis	8'060'700		7'219'100		6'294'202.02	
300	ARA-Verband		8'219'600		7'939'100		7'448'601.73
	Nettoergebnis	8'219'600		7'939'100		7'448'601.73	

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Institutionen		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4612.01	Beitrag Kloten (43,29% / VJ 41,53%)		3'558'300		3'297'100		3'224'499.70
4612.02	Beitrag Opfikon (42,60% / VJ 42,79%)		3'501'500		3'397'100		3'173'104.33
4614.01	Beitrag Flughafen (14,11% / VJ 15,68%)		1'159'800		1'244'900		1'050'997.70
301	Abschluss	158'900		720'000		1'154'399.71	
	Nettoergebnis		158'900		720'000		1'154'399.71
9000.00	Ertragsüberschuss	158'900		720'000		1'154'399.71	
9	Vor- und Hilfskostenstellen	3'536'100	32'800	3'286'300	32'800	2'693'663.02	40'379.75
	Nettoergebnis		3'503'300		3'253'500		2'653'283.27
910	Verwaltung	273'000		310'200		274'508.99	
	Nettoergebnis		273'000		310'200		274'508.99
3100.00	Büromaterial	3'500		3'000		3'381.00	
3102.00	Drucksachen, Publikationen	7'500		12'000		9'290.25	
3103.00	Fachliteratur, Zeitschriften	1'000		600		1'396.60	
3110.00	Anschaffung Büromöbel und -geräte	25'000		40'000		39'592.35	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	25'000		10'000			
3113.00	Anschaffung Hardware	15'000		15'000		8'429.40	
3118.00	Anschaffung immaterielle Anlagen	3'000		10'800		13'543.10	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	17'000		20'000		12'971.60	
3130.01	Allgemeine Verwaltungskosten	16'000		22'000		22'280.75	
3130.02	Mitglieder- und Verbandsbeiträge	6'600		6'600		6'439.74	
3131.00	Planungen und Projektierungen Dritter					5'921.60	
3132.00	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	13'000		15'300		29'201.70	
3134.00	Sachversicherungsprämien	49'600		49'600		49'707.20	
3137.00	Steuern und Abgaben	2'500		3'000		2'118.00	
3150.00	Unterhalt Büromöbel und -geräte	700					
3153.00	Informatik-Unterhalt (Hardware)	3'000		2'000		2'351.30	
3158.00	Unterhalt immaterielle Anlagen	59'500		74'000		41'223.00	
3161.00	Mieten, Benützungskosten Mobilien	2'100		2'000		2'616.00	
3162.00	Raten für operatives Leasing			1'300		1'214.40	
3612.00	Entschädigungen an Gemeinden und Zweckverbände	23'000		23'000		22'831.00	

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Institutionen		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
920	Personal über Gesamtbetrieb	1'343'500		1'223'100		1'053'301.83	7'229.25
	Nettoergebnis		1'343'500		1'223'100		1'046'072.58
3000.01	Entschädigungen Behörden und Kommissionen	23'000		23'000		23'000.00	
3010.00	Löhne des Verwaltungs- und Betriebspersonals	1'009'100		932'000		854'056.75	
3010.09	Erstattung von Lohn des Verwaltungs- und Betriebspersonals	-2'200				-68'963.50	
3049.00	Übrige Zulagen	11'000		11'000		9'195.60	
3050.00	AG-Beiträge AHV, IV, EO, ALV, Verwaltungskosten	77'800		72'700		60'581.25	
3052.00	AG-Beiträge an Pensionskassen	129'000		120'600		109'436.15	
3053.00	AG-Beiträge an Unfall- und Personal-Haftpflichtversicherungen	26'300		26'300		21'652.65	
3055.00	AG-Beiträge an Krankentaggeldversicherungen	41'200		17'700		14'892.90	
3090.00	Aus- und Weiterbildung des eigenen Personals	13'500		9'000		4'826.90	
3091.00	Personalwerbung					3'386.15	
3099.00	Übriger Personalaufwand	7'000		5'000		6'218.15	
3112.00	Anschaffung Kleider, Wäsche, Vorhänge	4'000		2'000		5'961.80	
3130.00	Dienstleistungen Dritter					1'800.08	
3170.00	Reisekosten und Spesen	3'000		3'000		6'450.40	
3631.00	Beiträge an Kanton	800		800		806.55	
4260.00	Rückerstattungen und Kostenbeteiligungen Dritter						7'229.25
930	Kapitaldienst	200		200		197.35	
	Nettoergebnis		200		200		197.35
3130.01	Allgemeine Verwaltungskosten	200		200		197.35	
940	Zinsen	731'900		346'000		272'095.51	
	Nettoergebnis		731'900		346'000		272'095.51
3401.00	Verzinsung Finanzverbindlichkeiten	731'900		346'000		271'619.57	
3499.00	Übriger Finanzaufwand					475.94	
950	Elektrizität, Blockheizkraftwerk	664'100	32'500	772'100	32'500	546'240.21	32'500.00
	Nettoergebnis		631'600		739'600		513'740.21
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	2'000		2'000			

Erfolgsrechnung

Einzelkonten nach Institutionen		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
3120.00	Ver- und Entsorgung Liegenschaften VV	480'000		665'000		428'899.10	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	20'100		60'500		71'364.00	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	146'000					
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	16'000		44'600		45'977.11	
4250.00	Verkäufe		32'500		32'500		32'500.00
960	Allg. Unterhalt und Reparaturen (inkl. Betriebsgebäude)	478'400		594'700		494'642.95	
	Nettoergebnis		478'400		594'700		494'642.95
3101.00	Betriebs-, Verbrauchsmaterial	60'000		60'000		52'583.75	
3111.00	Anschaffung Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	30'000		75'000		18'221.95	
3130.00	Dienstleistungen Dritter	1'000		1'000			
3144.00	Unterhalt Hochbauten, Gebäude	55'500		45'900		51'186.70	
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	86'000		60'000		99'025.55	
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	164'600		57'100		100'471.00	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	81'300		203'900		81'346.00	
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen			91'800		91'808.00	
970	Prozesssteuerung	45'000		40'000		52'676.18	
	Nettoergebnis		45'000		40'000		52'676.18
3130.00	Dienstleistungen Dritter	10'000		5'000			
3151.00	Unterhalt Apparate, Maschinen, Geräte, Fahrzeuge, Werkzeuge	35'000		35'000		31'002.70	
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV					21'673.48	
980	Rückverteilung aus CO2-Abgabe		300		300		650.50
	Nettoergebnis	300		300		650.50	
4699.10	Rückverteilung CO2-Abgabe		300		300		650.50

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Erläuterungen zur Investitionsrechnung

7	Umweltschutz und Raumordnung		
7202	Kläranlagen [Gemeindebetrieb]		
7202.5040.01	Ausführung Ausbau ARA 2020	Dieser Budgetposten beinhaltet den Bau, die Ausrüstung und Inbetriebnahme der Nereda-Reaktoren 1 und 2 sowie die Umgebungsarbeiten. Die Kosten beinhalten Planung, Bau, mechanische Ausrüstung und EMSRL.	
7202.5040.02	Photovoltaik-Anlage	Erstellung und Inbetriebnahme eines Photovoltaik-Solarfaltdaches inkl. Einbindung in das elektrische System und die Steuerung. Das Solarfaltdach deckt die gesamte Biologiebeckenfläche ab und liefert ca. 20% des gesamten Strombedarfs.	
7202.5040.03	Sanierung Bestandesbauten	Die verbleibenden Bestandesbauten (Filtrationsgebäude, Schlammbehandlung sowie mehrere Werkleitungskanäle) sind über 30 Jahre alt und sollen baulich saniert werden (Betonсанierung, Sanierung Flachdächer Filtration, Brandschutzmassnahmen, Malerarbeiten etc.).	

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Investitionsrechnung VV, Sachgruppen		Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
50	Sachanlagen	12'615'000	12'035'000	16'444'026.75
51	Investitionsausgaben auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
52	Immaterielle Anlagen	0	0	45'236.10
54	Darlehen	0	0	0.00
55	Beteiligungen und Grundkapitalien	0	0	0.00
56	Eigene Investitionsbeiträge	0	0	0.00
57	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionsausgaben		12'615'000	12'035'000	16'489'262.85
60	Übertragung von Sachanlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
61	Rückerstattungen von Investitionsausgaben auf Rechnung Dritter	0	0	0.00
62	Übertragung von immateriellen Anlagen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
63	Investitionsbeiträge für eigene Rechnung	0	0	1'222'065.00
64	Rückzahlung von Darlehen	0	0	0.00
65	Übertragung von Beteiligungen in das Finanzvermögen	0	0	0.00
66	Rückzahlung eigener Investitionsbeiträge	0	0	0.00
67	Durchlaufende Investitionsbeiträge	0	0	0.00
Total Investitionseinnahmen		0	0	1'222'065.00
Investitionen Im Verwaltungsvermögen				
Total Investitionsausgaben		12'615'000	12'035'000	16'489'262.85
Total Investitionseinnahmen		0	0	1'222'065.00
Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	Nettoinvestitionen (-) / Einnahmenüberschuss (+)	-12'615'000	-12'035'000	-15'267'197.85

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Hauptaufgabenbereiche (Funktionale Gliederung)		Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
0	Allgemeine Verwaltung Nettoergebnis						
1	Öffentliche Ordnung und Sicherheit Nettoergebnis						
2	Bildung Nettoergebnis						
3	Kultur, Sport und Freizeit Nettoergebnis						
4	Gesundheit Nettoergebnis						
5	Soziale Sicherheit Nettoergebnis						
6	Verkehr und Nachrichtenübermittlung Nettoergebnis						
7	Umweltschutz und Raumordnung Nettoergebnis	12'615'000	12'615'000	12'035'000	12'035'000	16'489'262.85	1'222'065.00 15'267'197.85
8	Volkswirtschaft Nettoergebnis						
Total Ausgaben / Einnahmen		12'615'000		12'035'000		16'489'262.85	1'222'065.00
Einnahmenüberschuss / Nettoinvestitionen		0	12'615'000	0	12'035'000	0.00	15'267'197.85
Total		12'615'000	12'615'000	12'035'000	12'035'000	16'489'262.85	16'489'262.85

Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen

Einzelkonten nach Funktionen			Budget 2024		Budget 2023		Rechnung 2022	
			Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		Investitionsrechnung	12'615'000	12'615'000	12'035'000	12'035'000	17'711'327.85	17'711'327.85
7		Umweltschutz und Raumordnung	12'615'000		12'035'000		16'489'262.85	1'222'065.00
		Nettoergebnis		12'615'000		12'035'000		15'267'197.85
72		Abwasserbeseitigung	12'615'000		12'035'000		16'489'262.85	1'222'065.00
		Nettoergebnis		12'615'000		12'035'000		15'267'197.85
7202		Kläranlagen [Gemeindebetrieb]	12'615'000		12'035'000		16'489'262.85	1'222'065.00
		Nettoergebnis		12'615'000		12'035'000		15'267'197.85
7202.5040.01	K	Ausführung Ausbau ARA 2020	8'400'000		11'400'000		15'946'299.60	
7202.5040.02	K	Photovoltaik-Anlage	1'865'000		15'000		311'136.00	
7202.5040.03	K	Sanierung Bestandesbauten	2'350'000		220'000			
7202.5060.02		Sanierung Messstelle ibk Kloten					2'155.05	
7202.5060.03		Ersatz Schaltschränke/Steuerung (SEA)					72'641.15	
7202.5060.04		Pressmulde Strainpress-Material					111'794.95	
7202.5060.05		Anschaffung Notstromdiesel			400'000			
7202.5200.03		Umsetzung Netzbewirtschaftung					45'236.10	
7202.6300.01		Bundesbeitrag EMV-Anlage						1'222'065.00
9		Finanzen		12'615'000		12'035'000	1'222'065.00	16'489'262.85
		Nettoergebnis	12'615'000		12'035'000		15'267'197.85	
99		Nicht aufgeteilte Posten		12'615'000		12'035'000	1'222'065.00	16'489'262.85
		Nettoergebnis	12'615'000		12'035'000		15'267'197.85	
9999		Abschluss		12'615'000		12'035'000	1'222'065.00	16'489'262.85
		Nettoergebnis	12'615'000		12'035'000		15'267'197.85	
9999.5900.00		Passivierte Einnahmen					1'222'065.00	
9999.6900.00		Aktivierte Ausgaben		12'615'000		12'035'000		16'489'262.85

Anhang zum Budget

Anhang

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens

Funktion / Sachgrp	Aufgabenbereich	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
		3'741'100	3'180'000	2'745'600.29
7202	Kläranlagen [Gemeindebetrieb]	3'741'100	3'180'000	2'745'600.29
3300.30	Planmässige Abschreibungen übrige Tiefbauten VV	9'200	9'200	9'216.00
3300.40	Planmässige Abschreibungen Hochbauten VV	1'237'300	885'200	754'971.00
3300.60	Planmässige Abschreibungen Mobilien VV	2'476'600	2'193'800	1'770'800.11
3301.60	Ausserplanmässige Abschreibungen Mobilien VV	0	0	118'805.18
3320.00	Planmässige Abschreibungen Software	18'000	0	0.00
3320.90	Planmässige Abschreibungen übrige immaterielle Anlagen	0	91'800	91'808.00

Anhang

Abschreibungen und Wertberichtigungen des Verwaltungsvermögens / Zusammenzug

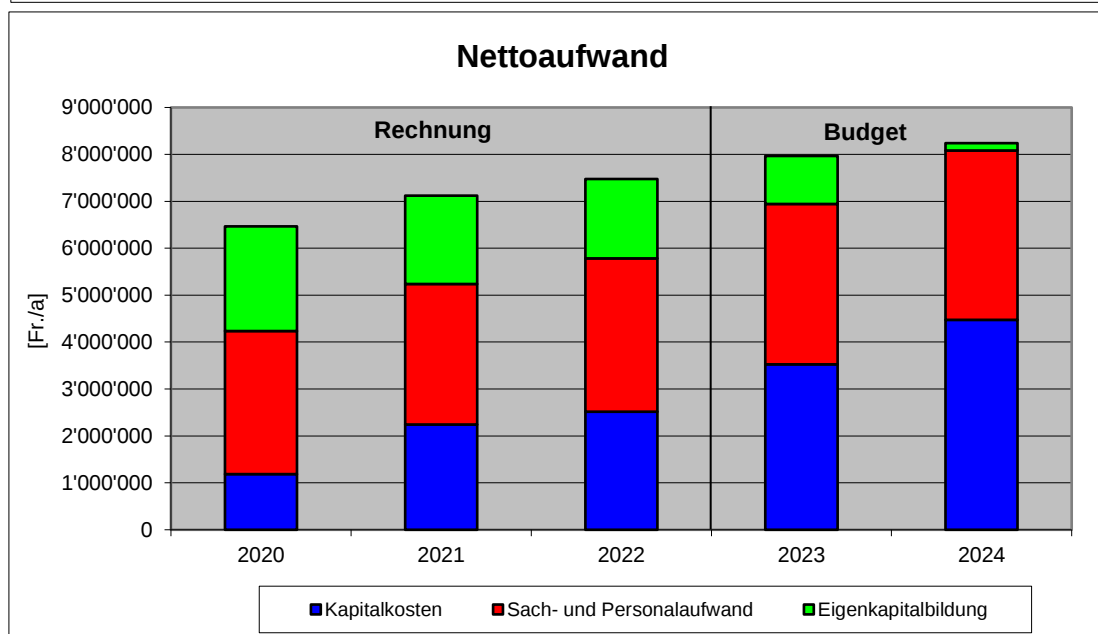
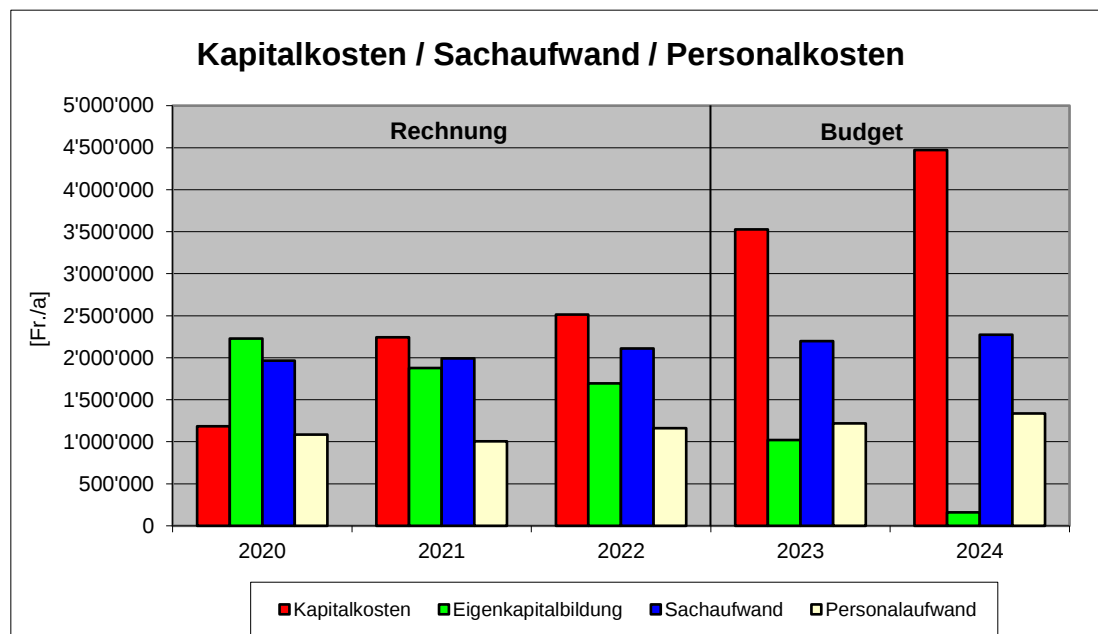
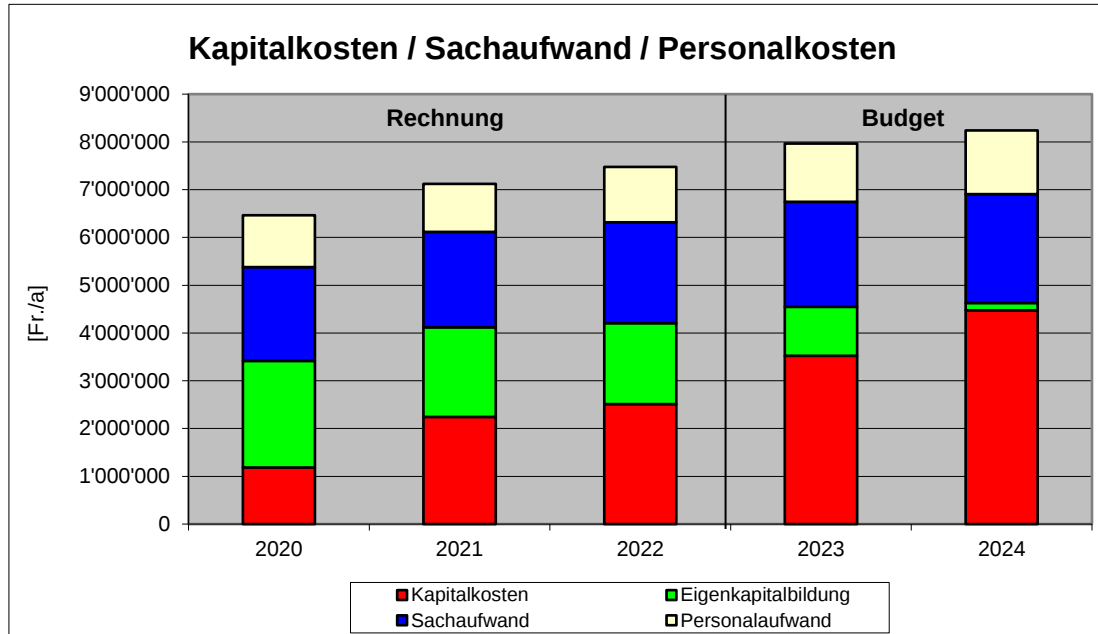
Bezeichnung	Sachkonto	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
Abschreibungen VV		3'741'100	3'180'000	2'745'600.29
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	33	3'741'100	3'180'000	2'745'600.29

Anhang

Finanzkennzahlen

	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022		
Anzahl Einwohner der Stadt Kloten	21'600	21'350	20'909		
Anzahl Einwohner der Stadt Opfikon	21'855	21'512	21'127		
Total Einwohner der Trägergemeinden	43'455	42'862	42'036	Richtwerte	
Selbstfinanzierungsgrad	31%	32%	26%	> 100 %	ideal
Anteil der Nettoinvestitionen, der aus eigenen Mitteln finanziert werden kann.				80 - 100 %	gut bis vertretbar
				50 - 80 %	problematisch
				< 50 %	ungenügend
Zinsbelastungsanteil	9%	4%	4%	0 - 4 %	gut
Anteil des laufenden Ertrags, welcher durch den Nettozinsaufwand gebunden ist.				4 - 9 %	genügend
				> 9 %	schlecht

Kostenaufteilung



			Rechnung		Budget										
Projekt	Konto-Nr.		2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033
Ausbau ARA 2020															
Vorprojekt (SIA 31)	5030.16	Plan10													
Planung (SIA 32/33)	5030.23	Plan10													
Ausführung (SIA 41 -53)	5040.01	Bau 30	7'960	11'735	3'800	2'500									
		EMSRL 10	2'216	867	1'800	1'000									
		EMT 15	2'362	2'038	4'600	4'000									
		Plan 10	3'497	1'306	1'200	900									
Sanierung Messstelle ibk, Kloten	5060.02	Bau 30	15												
		EMSRL 10	36												
		EMT 15	56	2											
		Plan 10	10												
Umsetzung Netzbewirtschaftung	5200.03	Bau 30													
		EMSRL 10		32											
		EMT 15													
		Plan 10	107	14											
Ersatz Schaltschränke/Steuerung (SEA)	5060.03	Bau 30													
		EMSRL 10		73											
		EMT 15													
		Plan 10													
Pressmulde Straipress-Material	5060.04	Bau 30													
		EMSRL 10													
		EMT 15		110											
		Plan 10		2											
PV-Anlagen	5040.02	Bau 30				30									
		EMSRL 10		41		85									
		EMT 15		248		1'700									
		Plan 10	52	22	15	50									
Sanierung Bestandesbauten	5040.03	Bau 30			200	1'850									
		EMSRL 10				50									
		EMT 15													
		Plan 10			20	450									
Anschaffung Notstromdiesel	5060.05	Bau 30			10										
		EMSRL 10			150										
		EMT 15			210										
		Plan 10			30										
Ersatz Blockheizkraftwerk (BHKW)		Bau 30													
		EMSRL 10					100								
		EMT 15				350									
		Plan 10													
Summe			16'311	16'489	12'035	12'615	450	0	0	0	0	0	0	0	0
Total Bau 30 Jahre			7'975	11'735	4'010	4'380	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total EMSRL 10 Jahre			2'252	1'013	1'950	1'135	100	0	0	0	0	0	0	0	0
Total EMT 15 Jahre			2'418	2'398	4'810	5'700	350	0	0	0	0	0	0	0	0
Total Planung 10 Jahre			3'666	1'344	1'265	1'400	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Total			16'311	16'489	12'035	12'615	450	0	0	0	0	0	0	0	0

Anträge und Beschlüsse

Beschluss des Verwaltungsrates

Beschluss zum Budget

Der Verwaltungsrat hat das Budget 2024 der Abwasserreinigung Kloten Opfikon am 4. Oktober 2023 genehmigt. Das Budget weist folgende Eckdaten aus:

Erfolgsrechnung	Gesamtaufwand	CHF	8'106'500
	Gesamtertrag	CHF	8'265'400
	Ertragsüberschuss (+) / Aufwandüberschuss (-)	CHF	158'900
Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen	Ausgaben Verwaltungsvermögen	CHF	12'615'000
	Einnahmen Verwaltungsvermögen	CHF	0
	Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen	CHF	-12'615'000
Investitionsrechnung Finanzvermögen	Ausgaben Finanzvermögen	CHF	0
	Einnahmen Finanzvermögen	CHF	0
	Nettoinvestitionen Finanzvermögen	CHF	0

Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.

Glattbrugg, 4. Oktober 2023

ABWASSERREINIGUNG KLOTEN OPFIKON

Der Verwaltungsratspräsident

Der Geschäftsführer



Bruno Maurer



Michael Kasper

Genehmigung Budget 2024

Aufgrund der höheren Abschreibungen infolge Inbetriebnahme der Schlammbehandlung und der Nereda-Reaktoren 1 und 2 fällt der Ertragsüberschuss tiefer aus als im Vorjahr. Die Betriebskosten der neuen Anlagen können nicht genau abgeschätzt werden, da noch keine Erfahrungswerte vorliegen.

Beiträge der Partner

Partner	Betrag in %	Budget 2024	Budget 2023	Rechnung 2022
Kloten	43.29 (VJ 41.53)	3'558'300	3'297'100	3'224'499.70
Opfikon	42.60 (VJ 42.79)	3'501'500	3'397'100	3'173'104.33
Flughafen	14.11 (VJ 15.68)	1'159'800	1'244'900	1'050'997.70
Total	-	8'219'600	7'939'100	7'448'601.73

Investitionen

Im Investitionsbudget sind folgende Projekte enthalten:

5040.01: Ausführung Ausbau ARA 2020	CHF	8'400'000
5040.02: Photovoltaik-Anlage (Solarfaltdach)	CHF	1'865'000
5040.03: Sanierung Bestandesbauten	CHF	2'350'000

Der Verwaltungsrat beschliesst:

1. Dem Budget 2024 wird einstimmig zugestimmt
2. Die Selbstfinanzierung bleibt bei den beschlossenen 3.9 Mio. CHF pro Jahr
3. Der Verwaltungsrat beantragt den Stadträten von Kloten und von Opfikon das Budget 2024 zu genehmigen.
4. Mitteilung durch Protokollauszug an:
 - Flughafen Zürich AG
 - Stadtrat Kloten
 - Stadtrat Opfikon
 - Bezirksrat (2x)
 - Geschäftsführer
 - Rechnungsführerin
 - Akten

Abwasserreinigung Kloten/Opfikon

Der Verwaltungsratspräsident



B. Maurer

Der Sekretär



M. Kasper